

Chers collègues,

Aujourd'hui, l'Association internationale des procureurs, la seule organisation mondiale rassemblant plus de 400 000 procureurs de 172 différents pays, a rendu hommage à notre Bureau en lui décernant son *Special Achievement Award*.

En remettant ce prix, le Secrétaire général de l'AIP, Han Moraal, a mis en avant l'aboutissement des poursuites qu'a menées le Bureau du Procureur contre de nombreux hauts dirigeants politiques et militaires responsables de crimes commis en ex-Yougoslavie, le rôle important qu'il a joué dans le développement du droit pénal international et du droit international humanitaire, et les efforts qu'il a déployés pour veiller à ce que les auteurs de crimes soient poursuivis par des juridictions nationales et que le processus d'établissement des responsabilités continue d'être mené à bien.

Ce prix est avant tout un hommage qui vous est rendu, à vous les membres du personnel qui avez travaillé ou qui travaillez actuellement au Bureau du Procureur. Les succès que notre Bureau a obtenus tout au long de son mandat sont le fruit de votre dévouement et de l'excellence de votre travail. Vous êtes venus de plus de 65 pays différents, laissant derrière vous foyer et carrière pour mener ce combat pour les victimes et traduire en justice les auteurs de ces atrocités inouïes.

Notre travail n'a jamais été une tâche facile ; que ce soit lorsqu'il s'agissait de nous battre pour obtenir l'accès aux lieux des crimes et aux dossiers, de traquer les fugitifs dans les Balkans et ailleurs, ou encore des années de travail sans relâche qui ont été nécessaires pour pouvoir présenter nos moyens dans certaines des affaires pénales les plus complexes et les plus volumineuses de l'histoire. Vous vous êtes pourtant toujours montrés persévérants. Et le résultat est sans équivoque : un bilan en matière de poursuites qui reste la référence pour la justice pénale internationale.

Alors que nous approchons à grands pas de l'achèvement de notre mandat à la fin de l'année, les occasions ne manqueront pas de réfléchir et d'échanger nos souvenirs. J'espère que ce prix, qui symbolise le respect et l'estime professionnels que nous vouent 172 parquets aux quatre coins du monde, vous rappellera combien la tâche que vous avez accomplie était immense et combien nous pouvons être fiers de notre Bureau.

Félicitations et, au nom des hauts responsables, merci encore pour tous les efforts que vous avez déployés.

Bien à vous,

Serge Brammertz